



NAPPO

North American Plant Protection Organization
Organización Norteamericana de Protección a las Plantas

Informe sobre conferencia telefónica de la NAPPO

Grupo de expertos:	Forestal — <i>Evaluación del riesgo relacionado con diferentes tipos de embalaje de madera: oportunidades para mejorar el cumplimiento de la NIMF 15.</i>	
Lugar:	Reunión en la plataforma Zoom	
Fecha:	15 de mayo del 2025	
Presidente:	Meghan Noseworthy, Min. de Recursos Naturales de Canadá	
Participantes:		
Scott Geffros (industria de Canadá; vicepresidente)	Arvind Vasudevan (ACIA)	Tyrone Jones (APHIS PPQ)
Brad Gething (industria de EE. UU)	María José Martínez (industria de México)	Enrique Negrete (industria de México)
Eric Allen (jubilado, Min. de Recursos Naturales de Canadá)	Leigh Greenwood (industria de EE. UU.)	Faith Campbell (industria de EE. UU.)
Tanya Staffen (ACIA y miembro del CCM)	Hoffmann Blassio (Senasica y CCM de la NAPPO)	Nedelka Marín-Martínez (NAPPO)
Alonso Suazo (NAPPO)		

Resumen

Proyecto:	Forestal — <i>Evaluación del riesgo relacionado con diferentes tipos de embalaje de madera: oportunidades para mejorar el cumplimiento de la NIMF 15.</i>
Comentarios generales:	La reunión se centró en las actualizaciones y el trabajo continuo del grupo de expertos de la NAPPO sobre embalaje de madera. Los temas principales incluyeron los cambios en la membresía, especialmente debido a las bajas, y los cambios de la organización en México (Semarnat) y Estados Unidos. Los avances en los proyectos de colaboración se centraron en las evaluaciones del riesgo sin datos completos y en los esfuerzos de armonización de la terminología entre los países miembros. Los participantes también discutieron lo concerniente a los subgrupos que están trabajando en la recolección de datos sobre la producción y la terminología de embalaje de madera, con planes de compartir información entre Canadá, México y Estados Unidos. El grupo está superando los retos relacionados con los cambios de personal, la normalización de los datos, las necesidades de traducción y el establecimiento de plazos para cumplir con las próximas reuniones de la NAPPO y del Grupo Internacional de Investigaciones sobre Cuarentena Forestal (IFQRG, por su sigla en inglés). Se presentaron las herramientas nuevas y bases de datos para el seguimiento del embalaje de madera que no cumple con los requisitos, con lo cual se

	destacaron las limitaciones y oportunidades de mejora. En general, en la sesión se fijaron los objetivos de la próxima reunión, prevista para mediados de julio, y se reafirmaron los compromisos de colaboración a pesar de los obstáculos operativos y de personal.
Asunto 1:	Actualización acerca de los miembros del GE
Decisiones:	El director técnico (DT) de la NAPPO informó que el grupo de expertos está sufriendo una rotación considerable de miembros, con la salida de muchos miembros antiguos de la Semarnat de México y del APHIS PPQ de EE. UU., lo que disminuye la representación directa tanto de México como de EE. UU. El grupo está reconociendo activamente estos cambios y planificando notas de agradecimientos a los expertos que han partido. Sin embargo, la transferencia de conocimientos institucionales y el restablecimiento de los puntos de contacto sigue siendo un desafío, especialmente cuando el personal clave ya no desempeña sus funciones o no está accesible. Hoffman Blasio, el nuevo miembro del CCM de la NAPPO en representación de México, se pondrá en contacto con la unidad de asuntos internacionales de la Semarnat para que identifique a expertos que trabajen en este proyecto. El TD de la NAPPO también indicó que está colaborando con los miembros del CCM de la NAPPO para abordar el tema de la membresía del grupo de expertos.
Asunto 2	Actualizaciones del proyecto
Decisiones:	Función de los subgrupos para impulsar el avance El presidente del grupo de expertos propuso la creación de subgrupos, a los cuales se les asignen tareas distintas. Los subgrupos que se centran en la recopilación de datos de producción, la armonización de la terminología y las descripciones de los riesgos científicos desempeñan un papel fundamental. Sus tareas consisten en recopilar y resumir datos de conjuntos de datos de Canadá, EE. UU. y México, a la vez que abordan los problemas de traducción y la armonización de términos. El presidente propuso que los subgrupos se reúnan periódicamente (cada dos semanas) Armonización de la terminología como la base para una comunicación clara Las diferencias en la terminología, en particular, los términos únicos que utiliza México, ponen de relieve la necesidad de elaborar un glosario compartido. El enfoque de adoptar y traducir las definiciones estadounidenses y canadienses, a la vez que se integran los términos específicos de México, subraya la complejidad de la colaboración internacional y la necesidad de evitar malentendidos, especialmente en los contextos definidos en la NIMF 15.

Recolección de datos y herramientas para apoyar la evaluación del riesgo Se han introducido herramientas digitales nuevas para rastrear los casos de embalaje de madera que no cumplen con los requisitos, aunque estas herramientas carecen actualmente de características, tales como opciones de descarga y rastreo del origen de los embalajes mismos. La herramienta representa un peldaño valioso hacia un mejor monitoreo y un entendimiento científico compartido. Plazos y resultados que concuerden con las reuniones internacionales Existe un consenso sobre el establecimiento de plazos, con el objetivo de tener los resultados listos para la reunión del IFQRC que se realizará en Francia y la reunión anual de la NAPPO en octubre del 2025. El establecimiento de hitos en julio para que los subgrupos finalicen aspectos como las descripciones científicas y la terminología refleja un enfoque estratégico para manejar la carga de trabajo y garantizar el avance del proyecto. Compromiso para una coordinación plurilingüe y participación de los interesados La necesidad de traducir los documentos al español y de coordinarlos con las diferentes organizaciones y representantes de la industria, incluida la industria mexicana de embalajes de madera, es una consideración operativa importante. Esta inclusión garantiza una participación más amplia y ayuda a evitar malentendidos, apoyando así la integridad de los resultados del grupo de expertos.		
Próximos pasos		
Responsable	Acción	Fecha
Arvind Vasudevan	Recolectar la terminología canadiense y traducirla al francés	A más tardar el 25 de julio
Lee Greenwood	Asistir a Arvind y a los representantes de México con la recolección de la terminología	A más tardar el 25 de julio
Hoffman Blassio	Establecer la comunicación entre el Senasica y la Semarnat para continuar trabajando en la terminología que utiliza México	A más tardar el 25 de julio
Scott Geffros	Generar los informes sobre los datos de producción de embalaje de madera canadiense	A más tardar el 25 de julio
Brad Gething	Brindar retroalimentación a los datos de EE. UU., cuando estén disponibles	A más tardar el 25 de julio
María José Martínez	Informar a Sam acerca de la recolección de datos sobre la producción de embalaje de madera en México	A más tardar el 25 de julio

Eric Allen y Meghan Noseworthy	Trabajar en la sección de descripción científica del proyecto	25 de julio
Eric Allen y Brad Gething	Revisar el documento sobre el riesgo, cuando esté listo	
Lee Greenwood y Eric Allen	Discutir la herramienta nueva del USDA APHIS y brindar retroalimentación para realizar mejoras	
Alonso Suazo	Enviar una invitación para la próxima reunión del 11 de julio que se realizará a las 2 p. m. hora del Este	
Megan Noseworthy	Coordinar con Alonso la agenda para la próxima reunión	
Alonso Suazo	Enviar a Megan el informe de la reunión con las tareas y fechas	
Scott Geffros Brad Gething Sam Podlipsky	Trabajar en la finalización y recolección de datos sobre prácticas de producción	
Próxima reunión		
Lugar:	Reunión en la plataforma Zoom	
Fecha:	11 de julio del 2025 de 2:00 a 3:00 p.m. hora del Este	
Asuntos propuestos		
1.		
2.		